



UNIVERSITÀ DI PISA - **OBIETTIVO CINQUE**  
**IL POLO DELLA MEMORIA · SR1938**

Università di Pisa : Obiettivo 5 : il Polo della Memoria SR1938 / [a cura di Veronica Neri]. - Pisa : Pisa university press, 2021.

727.3094555 (23.)

I. Neri, Veronica II. Università di Pisa 1. Edifici universitari - Pisa

CIP a cura del Sistema bibliotecario dell'Università di Pisa



a cura di **Veronica Neri**

Responsabile scientifica del Polo Comunicazione del CIDIC, Università di Pisa

Redazione: **Lucia Lischi**

Progetto grafico: **Marzio Aricò**

Alcuni testi (A. Melis e F. Caldani, Sezione II) e alcune immagini sono tratti dalla monografia "Polo SR1938 Pisa" da "Il giornale dell'Architettura.com", su gentile concessione del Direttore, Luca Gibello.

© Copyright 2021

Pisa University Press

Polo editoriale - Centro per l'innovazione e la diffusione della cultura

Università di Pisa

Piazza Torricelli 4 - 56126 Pisa

P. IVA 00286820501 · Codice Fiscale 80003670504

Tel.+39 050 2212056 · Fax +39 050 2212945

E-mail [press@unipi.it](mailto:press@unipi.it) · PEC [cidic@pec.unipi.it](mailto:cidic@pec.unipi.it)

[www.pisauniversitypress.it](http://www.pisauniversitypress.it)

ISBN 978-88-3339-613-2

L'opera è rilasciata nei termini della licenza Creative Commons: Attribuzione - Non commerciale - Non opere derivate 4.0 Internazionale (CC BY-NC-ND 4.0)

Legal Code: <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/legalcode.it>



# Paolo Maria Mancarella

MAGNIFICO RETTORE DELL'UNIVERSITÀ DI PISA

## PRESENTAZIONE

L'Università di Pisa ha voluto dedicare il suo nuovo volume-strenna al *Polo della Memoria San Rossore 1938 – SR1938* –, il quale è un “segno edificato” molto simbolico dell'epoca di grandi cambiamenti che stiamo attraversando e dei valori in cui la nostra comunità accademica crede con convinzione. Lo abbiamo costruito recuperando e riconsegnando alla città una zona degradata, dando forma a un'idea precisa di futuro.

Questo volume è dato alle stampe subito dopo la conclusione dei lavori della conferenza COP 26 di Edimburgo. Purtroppo – e forse questa volta inaspettatamente – gli esiti di tale negoziato non hanno saputo riflettere speranze e rivendicazioni di un attivismo ambientale che sta diventando sempre più corale, condiviso, pacifico e transazionale.

La pubblicazione muove allora dall'idea di considerare il Polo SR1938 come un possibile caso studio di come l'architettura e i lavori pubblici possano trasfondere dei valori in grado di trasformare profondamente la realtà in cui viviamo.

Il cantiere che ha generato questa importante opera

## INTRODUCTION

The University of Pisa devoted its Strenna 2021 to the *Polo della Memoria San Rossore 1938 – SR1938* – as it is an “erected” symbol both of the great changes we are facing in the present time and the values our academic community firmly believes in. We have built it restoring and giving back to our city a degraded area, thus shaping a specific concept of future.

This volume was released to printing soon after the COP26 Conference in Edinburgh, where unfortunately – and for once maybe unexpectedly – the negotiation results did not meet the hopes and demands of an ever-increasingly concerted, shared, peaceful and transnational environmental activism.

This gift-book publication, therefore, moves from the assumption that the Polo SR1938 could be considered as a possible case study on how architecture and public works could convey those values able to deeply change the reality we are living, in

The worksite that gave rise to this valuable civil work was mainly characterized by a female driving force in which – regardless of the gender issue –

pubblica è stato fondamentale a trazione femminile. Indipendentemente dalla questione del genere, tutte le protagoniste hanno avuto un ruolo significativo nel rispondere alle coraggiose istanze della nostra Università, nella realizzazione di una architettura che è già considerata un modello di rigenerazione in alcune pubblicazioni scientifiche.

Il titolo “Università di Pisa - Obiettivo Cinque” intende sottolineare come questo lavoro guardi al recente passato, volendo essere una riflessione sull'evento internazionale più importante dell'anno in materia di questione climatica, che ha visto l'Italia protagonista in prima linea, e al contempo ambisce al futuro, volendo dare un contributo con il suo piccolo esempio, da replicare a Pisa, in altre città universitarie e ovunque nel nostro bel Paese.

Il progetto di SR1938 diventa così un veicolo per divulgare ulteriormente e in modo pratico ed effettivo gli obiettivi dell'ONU e l'impegno concreto, non teorico, dell'Università di Pisa nell'intraprendere il percorso del loro progressivo raggiungimento.

A testimonianza di ciò, i contributi stessi che compongono la prima parte di questa monografia portano la firma proprio delle donne che, insieme all'architetto Alessandro Melis, hanno reso possibile la realizzazione di questo edificio. Per non parlare delle tante donne che adesso fanno vivere questo edificio: le colleghe docenti, le studentesse e le addette ai servizi amministrativi.

È grazie a tutte loro se oggi, nelle linee del *Polo San Rossore 1938* trovano concretezza molti altri degli obiettivi dell'Agenda 2030. Come polo didattico di uno degli Atenei più antichi e prestigiosi del nostro Paese, storicamente attento alla difesa del diritto

all the characters involved played a significant role in complying with the University daring requests, carrying out an architectural project already considered as a regeneration paradigm by several scientific publications.

The title *University of Pisa – Goal 5* aims at emphasizing how this work focuses on the recent past, encouraging a reflection on the most significant international event of this year about climate issue, where Italy showed to be at the forefront, constantly looking at the future and contributing with its own example; an example that could be replicated here in Pisa, in other university cities, and elsewhere in our Country.

As a result, the SR1938 project becomes a carrier for further and effective dissemination of the United Nations Organization Goals, as well as the practical commitment – not just theoretical – of the University of Pisa on their steady achievement.

As evidence of all this, the contributions included in the first part of this monography all came from those women that, along with the Architect Alessandro Melis, allowed the implementation of this building project. Not to mention all the women that now enliven the building: teachers, administrative staff members, students.

It is thanks to them if today many other goals of the Agenda 2030 are getting tangible in the memorial Polo San Rossore 1938. Being part of one of the most ancient and prestigious Italian Universities, traditionally committed to the safeguard of the right to higher education, the Polo SR1938 ensures an **inclusive and equitable quality education** (Goal 4), guaranteeing access to all levels of edu-

all'accesso agli studi universitari, offre **un'educazione di qualità, inclusiva e paritaria** (Obiettivo Quattro), secondo i percorsi per diversamente abili che troverete illustrati nel testo. Mentre per le sue caratteristiche architettoniche – fotografate, analizzate e raccontate nel volume –, di accessibilità ed energetiche, contribuisce a **rendere la città e la comunità sicura, inclusiva e resiliente** (Obiettivo Undici) e a **garantire un modello di consumo e di produzione sostenibile** (Obiettivo Dodici).

Tutto ciò dovrebbe indurci a riflettere con maggior attenzione su quanto il perdurare delle disparità di genere nella nostra società costituisca uno dei maggiori ostacoli alla realizzazione di quello sviluppo sostenibile di cui si parla da più di trent'anni, ma che ancora non siamo riusciti a portare a compimento. Non è un caso, d'altronde, se proprio questa è la constatazione che ha dato origine all'Obiettivo Cinque dell'Agenda ONU per lo sviluppo sostenibile: raggiungere l'uguaglianza di genere e l'autodeterminazione di tutte le donne e le ragazze.

Allo stesso tempo, grazie al messaggio di cui è portatore, questo nostro nuovo polo didattico nasce anche, in linea stavolta con l'Obiettivo Sedici dell'Agenda 2030, per **promuovere una società pacifica e inclusiva**. Il nome che abbiamo deciso di dargli – *Polo della Memoria San Rossore 1938* – non è, d'altronde, casuale e non nasce neanche dalla semplice volontà di celebrare quanto facemmo, nel 2018, in occasione dell'80° dalla firma delle Leggi Razziali, quando chiamammo qui a Pisa tutte le Università e le comunità ebraiche italiane per la *Cerimonia del ricordo e delle scuse*.

Richiamando alla memoria collettiva quella Cerimonia, abbiamo voluto infatti rinnovare in modo

education for the most vulnerable, including persons with disabilities (as shown in this volume). Regarding the accessibility and energy performance, its architectural features – photographed, investigated and -described on the following pages – contribute **making the city and its human settlements inclusive, safe and resilient** (Goal 11), while **ensuring also sustainable consumption and production patterns** (Goal 12).

All this should invite a reflection on how the persisting gender inequality in our society represents one of the main obstacles to the achievement of the sustainable development we have been talking about for more than thirty years, and yet, still unfulfilled. It was no accident, indeed, that the statement underlying Goal 5 of the 2030 Agenda for Sustainable Development is to achieve gender equality and empowerment for all women and girls.

Meanwhile, thanks to the message it conveys, our new educational centre is also consistent with Goal 16 of the Agenda 2030: the promotion of **peaceful and inclusive societies for sustainable development**. The name we resolved to give – *Polo della Memoria San Rossore 1938* – is not fortuitous, nor is the mere celebration of what we did in 2018 on the occasion of the 80th anniversary of the signing of Racial Laws in Pisa, summoning here in Pisa all the universities and the Italian Jewish community for the *Ceremony of memory and apology*.

At that ceremony, by invoking the collective memory, we solemnly wished to renew our commitment to defend and promote the values of democracy, freedom, equality, brotherhood, as well as the right to dignity for all people.

solenne un impegno: quello di difendere e promuovere i valori della democrazia, della libertà, dell'eguaglianza, della fratellanza e del diritto alla dignità di ciascun essere umano.

Per farlo, mantenere viva la memoria di ciò che è stato impegnandoci nella sua trasmissione e interagendo con la storia è fondamentale. E proprio questo è uno degli scopi del Polo SR1938 dove ogni studentessa e ogni studente è quotidianamente a contatto con quella memoria e con quei valori.

Tanto che, il 2 febbraio 2021, questo è stato il luogo scelto per la cerimonia con cui il nostro Ateneo ha conferito alla Senatrice Liliana Segre la Laurea *honoris causa* in “Scienze per la Pace”, facendola diventare idealmente membro ufficiale della nostra Comunità e che ha rappresentato, oltre che un ringraziamento, anche una promessa.

Un modo per ribadire l'impegno della nostra Università a raccogliere il suo prezioso testimone, per passarlo alle nuove generazioni che siamo chiamati a formare come cittadine e cittadini, prima ancora che come donne e uomini di scienza.

To this aim, it is crucial to keep alive the memory, both through the transmission and the interaction with history. And the Polo SR1938 aims, inter alia, at being a place where every day all students are in contact with that memory and those values.

Indeed, on last 2 February 2021, the Polo SR1938 was the location selected to award the Life Senator, MS Liliana Segre, with the honorary degree in Sciences for Peace, International Cooperation and Conflict Transformation, thus ideally making her an official member of our Community and representing not only an acknowledgement, but also a promise.

A way to confirm once more the commitment of the University of Pisa to take her precious baton and pass it to the new generations we are called to educate as citizens – even before being women and men of science.